



ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO
Issued by: DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa
POLSKA / POLAND



Dotyczące: ¹⁾ - UDZIELENIA HOMOLOGACJI
Concerning: ¹⁾ APPROVAL GRANTED
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
- COFNIECIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji: E20*55R03/00*007057*00
Approval No.:

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:** STEINHOF
Trade name or mark of the device or component:
- Typ urządzenia lub części:** C-063
Type of device or component:
- Nazwa i adres producenta:** GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.
Manufacturer's name and address: 33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A
Polska / Poland
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:** Nie dotyczy
If applicable, name and address of manufacturer's representative: Not applicable
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:** Nie dotyczy
Alternative supplier's names or trademarks applied to the device or component: Not applicable
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:** GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: 33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A
Polska / Poland
- Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on:** 2025-03-13
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:** Sieć Badawcza Łukasiewicz
Technical service responsible for conducting approval tests: Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
Łukasiewicz Research Network
Automotive Industry Institute
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,
Polska / Poland

9. Krótki opis: Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:
Brief description: Coupling ball dedicated for cars make:
Citroen C5X (09/2021 – →).

9.1. Typ i klasa urządzenia lub części: C-063 , A50-X
Type and class device or component:

9.2. Wartości charakterystyczne / Characteristic values :

9.2.1. Wartości pierwotne / Primary values:

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
9,20	-	-	-	100

Wartości alternatywne / Alternative values:

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

9.3. Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: 2266 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna wg dokumentacji pojazdu
front axle / rear axle according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta: 1600 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta: 100 kg
Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy: 1850 kg
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:


Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1: 300 kg
Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

9.4. Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ : ~~Tak~~ / Nie ¹⁾
Yes / No ¹⁾
For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer : Nie dotyczy
Not applicable

10. Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: C-063.00



11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: C-063.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **Nie dotyczy**
Not applicable
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **Nie dotyczy**
Not applicable
14. **Data sprawozdania z badań:** **2025-02-18**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** **BLY.034.25H**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: **Rating plate**
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **Nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: **Not applicable**
18. **Udzielenie /rozszerzenie/odmowa/cofnięcie homologacji ¹⁾.**
Approval granted /extended/refused/withdrawn ¹⁾.
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **01 kwietnia 2025 r. / 01 April 2025**
21. **Podpis / Signature:** up. 
DYREKTOR
Artur Marcinişzyn
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
- **Dokument informacyjny nr / Information document No.:** **C-063.00**
 - **Sprawozdania z badań nr / Test report No.:** **BLY.034.25H**



¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply